

10.16.17  
1782AT

EV. 2017.3.24.

2. SZ. MELLÉKLET

## PÁLYÁZATI ADATLAP

### Támogatási kérelem benyújtása civil szervezetek részére 2017 évre Budaörs Város Önkormányzatához

#### Alapadatok

**Civil szervezet neve:** Német Kulturális Egyesület Budaörs

Székhelye: 2040 Budaörs, Budapesti út 45/1

Bírósági nyilvántartási száma: TE-5369

Elérhetősége : telefonszám: tel. 06-23-424-647, 06-30-9403-155

**e-mail cím:** gittinger\_pal@freemail.hu

honlap: készítése folyamatban

Vezetőjének/aláírásra jogosult képviselőjének neve: Gittinger Pál

**A civil szervezet számlavezető bankja: UniCredit Bank**

Bankszámlaszáma: 10918001-00000085-52060006

**Adószáma: 18722688-1-13**

Az egyesület (aktív) tagsága: 35 fő

**A 2017. évi igényelt támogatás összesen: 840.000 Ft**

**A 2017. évi tervezett önrész összege: 630.000 Ft** (tagdíj, egyéni hozzájárulás, pályázat)

**Más helyre is pályázik** igen nem

**Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást?** Igen nem

#### Nyilatkozat

A 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 72.§ 2 pontja alapján

Alulírott pályázó az alábbiak szerint nyilatkozom

1. Arról, hogy támogatási igényben/ pályázatban foglalt adatok, információk és dokumentumok teljeskörűek, valódiak, hitelesek.
2. Arról, hogy a civil szervezet nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban.
3. Hozzájárulok ahhoz, hogy a Kincstár által működtetett monitoring rendszerben nyilvántartott adataimhoz a költségvetési támogatás utalványozója, folyósítója, a XIX. Uniós fejlesztések fejezetből biztosított költségvetési támogatás esetén a közreműködő szervezet, ennek hiányában az irányító hatóság (a továbbiakban együtt: a támogatás folyósítója), az Állami Számvevőszék, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, az Európai Támogatásokat Auditáló Főigazgatóság, az állami adóhatóság, a csekély összegű támogatások nyilvántartásában érintett szervek, valamint az e rendeletben meghatározott más jogosultak hozzáférjenek.

.....  
Képviselő / pályázó aláírása / bélyegző

Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

## A Német Kulturális Egyesület Budaörs (nyugdíjasok) eddigi tevékenységének bemutatása

A 11 éve Budaörsön jól működő Stammtisch (törzsasztal) tagjait, ahol mi csak német nyelven társalgunk, 2007-ben már foglalkoztatta az a gondolat, hogy tevékenységünket hogyan lehetne bővíteni. 2008 áprilisában határoztuk el, hogy egyesületet alapítunk.

A Német Kulturális Egyesületet 2008. szept. 28.-án 21 tag alapította, és ennek a taggyűlési jegyzőkönyve alapján a Pestmegyei Bíróság 2008. október 13.-án TE-5369 számon bejegyezte.

A tagok (jelenleg több mint 35 fő) **legnagyobb része nyugdíjas budaörsi lakos és a Stammtisch tagjai.** A rendezvényeinken olyan budaörsiek is részt vesznek, akik nem tagjai az egyesületünknek, hiszen ezeken az előadásokra bárki eljőhet.

Tevékenységünk legfőbb célját az alapszabályunkban is rögzítettük:

- a magyarországi németiség, ill. azon belül elsősorban a városunkban és környékén élő német származású lakosok anyanyelvének és identitásának - önazonosság tudatának - megőrzése, fejlesztése, ápolása
- **magyarországi német kisebbségi helységek meglátogatása és kapcsolatok kiépítése.**

2009-től az Önök támogatásának is köszönhetően sikeres a tevékenységünk.

A 2016-es eseményeink közül kiemelném:

Havi rendszerességgel, mint az egyesületünk törzsasztala, minden hónap utolsó péntekén rendszeresen összejövünk, ahol minden alkalommal külső előadókat is bevonva tarjuk rendezvényeinket. Az ilyen összejöveteleinken 50-60 fő vesz részt. Az előadások kötött részében a magyarországi német nemzetiséggel kapcsolatos kulturális és történelmi témákkal foglalkozunk .

A 2016 -es programjainkból kiemelt témák voltak:

Beszélgetés, Jan Mainka úrral a „Budapester Zeitung” főszerkesztőjével

Dr. Brenner Kálmán adjunktus úrra a Magyarországi Németek Országos

Önkormányzatának stratégiájáról, Dr. Nelu B. Ebinger beszámolója a "Budaörsi remete" címmel készülő könyvről

Az összejöveteleink pozitív visszajelzése az is, hogy több alkalommal látogatták olyan fiatal egyetemisták, akik a vizsgadolgozatukat a hazai németiség nyelvjárásáról, életéről, hagyományairól, szokásairól szándékozzák írni és ehhez tőlünk vártak segítséget. Úgy érezzük, hogy ezt minden esetben eredményesen meg is tudtuk tenni.

Bonyhádi és Szekszárdi német kisebbség kapcsolat teremtésére kaptunk Önöktől támogatást.

Terveinknek megfelelően sikerült megrendezni Önök támogatásával a konferenciát a budaörsi Német Önkormányzattal közösen a Városházán „Az 1956-os forradalom Budaörsön és a budai hegyvidéken” címmel.

A konferencián kb.60-70 fő vett részt.

A budaörsi rendezvényeken is megjelenünk:

A katolikus sváb úrnapi körmenet előkészítésében, a virág, gyűjtésében és szórásában is az egyesületünk tagjai, elnökségünk irányításával aktívan közreműködnek.

A városunkban a németiséggel kapcsolatos ünnepségeken részt veszünk szervezéssel és megemlékezés koszorúzásával is.

Támogatásukkal, az Egyesületünk előző éve is kedvezően alakult. A tagjaink létszáma növekedett, 2017 évre további ambiciózus terveink vannak. Úgy érezzük, hogy a budaörsiek szívesen jönnek hozzánk, de **főleg nyugdíjasok**, ahol német nyelven lehet társalogni és a német ismereteiket bővíteni tudják. A Budaörsön élő német állampolgárok is szívesen jelennek meg az összejöveteleinken.

Reméljük, hogy 2017 évben az Önök anyagi segítségével ismét eredményes tevékenységet tudunk végezni, a budaörsi polgárok elégedettségére

Budaörs, 2017. március 20.

Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

## KÖLTSÉGVETÉSI LAP

PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Az Egyesület működési költségeihez hozzájárulás

| Kiadási jogcímek  | A tervezett összes költség<br>(Ft) | A Képviselő-testülettől, ill.<br>KMIS Bizottságtól igényelt<br>támogatási összeg (Ft) |
|---|------------------------------------|---|
| <b>1.) Személyi jellegű<br/>kiadások</b>                                  | 0                                  | 0   |
| <b>2.) TB-járulék</b>   | 0                                  | 0   |
|   |                                    |   |
| <b>3.) Dologi kiadások</b>  |                                    |   |
|   |                                    |   |
|   |                                    |   |
| <b>4.) Működési költségekhez</b>  |                                    |   |
| Banki és pénzforgalmi költség   | 60.000                             | 30.000  |
| Könyvelői díj   | 60.000                             | 40.000  |
| Irodaszer, nyomtatvány  | 60.000                             | 10.000  |
| <b>Honlap fenntartása</b>   |                                    |   |
| <b>Postaköltség</b>   | 60.000                             | 10.000  |
| <b>5.) Mindösszesen kiadások</b>  | 240.000                            |   |
| <b>6.) Önrész ( tagdíjak, egyéni<br/>befizetések, tervezett bevétele)</b> | 140.000                            |   |
| <b>7.) Megpályázott összeg:</b>   |                                    | <b>100.000</b>  |

Budaörs, 2017 .03.20.

.....  
Pályázó aláírása

Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

## **A Német Kulturális Egyesület Budaörs működéséhez költségtérítés.**

Az egyesületünk éves programjában megjelölt működéséhez szükséges költségeket szerepeltetjük.

A Kulturális Egyesületünk működtetési költségeire 2017 évben az alábbi költségekkel kalkuláltunk:

### **Banki költségek:**

A számlánk a Unicreditbank budaörsi fiókjánál vezetjük.

|  |               |
|--|---------------|
| A havi számlavezetési költség :  | 1900 Ft/hó    |
| Számlavezetési díj   | 70 Ft/tétel   |
| Átutalási díj  | 0,4 %         |
| Befizetési és kifizetési díj   | 0,05 és 0,3 % |
| A fenti értékekkel kalkulálva számoltuk az előzetes éves banki költségeinket |               |

**Könyvelői díj:** egy egyszerű könyvelés díjtételeként állapítottuk meg.

**Irodaszer, nyomtatvány:** egyesületünk programjairól havonta tájékoztatást adunk, ill, a rendezvényeinkről előzetesen értesítjük a tagjainkat

**Postai költség:** a meghívók ismertetők megküldésére a fedezeti költség

Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

## KÖLTSÉGVETÉSI LAP

PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Törzsasztal rendezvényeihez költségvetés

| Kiadási jogcímek  | A tervezett összes költség<br>(Ft) | A Képviselő-testülettől, ill.<br>KMIS Bizottságtól igényelt<br>támogatási összeg (Ft) |
|---|------------------------------------|---|
| <b>1.) Személyi jellegű<br/>kiadások</b>                                    | 0                                  | 0   |
|   |                                    |   |
|   |                                    |   |
|   |                                    |   |
| <b>2.) TB-járulék</b>   | 0                                  | 0   |
|   |                                    |   |
| <b>3.) Dologi kiadások:</b>   |                                    |   |
| Üdítő, sütemény stb.  | 50.000                             | 40.000  |
| Koszorúzás, ajándékozás,<br>vendéglátás, szállás<br>(meghívottak, vendégek) | 150.000                            | 90.000  |
| Előadók költségtérítése   | 30.000                             | 20.000  |
| Rendezési és bérlet költség   | 60.000                             | 40.000  |
|   |                                    |   |
|   |                                    |   |
| <b>4.) Működési költségekhez</b>  | 0                                  | 0   |
| <b>5.) Mindösszesen kiadások</b>  | 290.000                            |   |
| <b>6.) Önrész ( tagdíjak, egyéni<br/>befizetések, tervezett bevéte)</b>     | 100.000                            |   |
| <b>7.) Megpályázott összeg:</b>   |                                    | <b>190.000</b>  |

Budaörs, 2017.03.20

.....  
Pályázó aláírása

Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
2046 Budaörs, Budapesti út 45/1.

## Törzsasztal programjai:

A Törzsasztalunk ( Stammtisch) 11. éve működik sikeresen.

Az összejöveleteket a Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat nagytermében tartjuk, ahol mostanában már alig férünk el, mivel kb.50-60 fő jelenik meg.

A városunkban és környékén élő sváb és német származású polgáraink körében közismert, hogy az év minden meleg hónapjának utolsó keddjén (május - október), a hidegebb hónapjaiban pedig minden hónap utolsó péntekén (január-április és november-december) összegyűlünk.

Az összejöveleteinken csak németül beszélünk. Ezzel segítjük azoknak az embereknek is a bekapcsolódását, akik a nyelvünket gyakorolni akarják.

Minden alkalommal először, a budaörsi és a magyarországi németiséggel kapcsolatos eseményeket ismertetjük, ill. megbeszéljük.

Minden esetben az összejövetel első részében kulturális programokat tartunk, amiről a tagjainkat értesítjük.

A kulturális program után budaörsi sváb és német népdalokat énekelünk és gyakorolunk, esetenként a Friedrich fúvós zenekar kíséretével.

A rendezvényeink teljesen nyitottak, bárki rész vehet rajta. A rendezvényekről tagjainknak külön értesítést küldünk. A „Budaörser Nachrichtenben” és a Heimatmuseum falitábláján adunk híreket a programjainkról.

A Stammtisch 2017 évi tervezett kulturális programja:

A meghívottak között szerepel és vállalták csak az időpontot kell egyeztetetni:

Német Nagykövetség kulturális attaséja

Gehl Gustáv magyarországi német író saját könyvének bemutatása

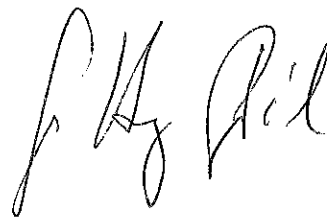
Dr. Tóth Ágnes a Pécsi Egyetem docense

Budaörsi képviselői testület egyik tagjának beszámolója (Hauser Péter)

A többi hónapra a program szervezése folyamatban van.

Rendezési költségeken, a programokhoz: az előadók költségtérítése, esetenként elszállásolása, a térképek, könyvek, újságok, bemutatóanyagok (képek, lemezek) és díszítések beszerzését értjük.

2017.03.20.



Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

## KÖLTSÉGVETÉSI LAP

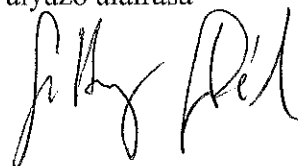
PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Tanulmányút Zsámbék és környéke németiséggel  
kapcsolatfelvétel

| Kiadási jogcímek   | A tervezett összes költség<br>(Ft) | A Képviselő-testületől, ill.<br>KMIS Bizottságtól igényelt<br>támogatási összeg (Ft) |
|--|------------------------------------|--|
| <b>1.) Személyi jellegű<br/>kiadások</b>                                 | 0                                  |  |
|  |                                    |  |
|  |                                    |  |
|  |                                    |  |
| <b>2.) TB-járulék</b>  | 0                                  |  |
|  |                                    |  |
| <b>3.) Dologi kiadások</b>   |                                    |  |
| Autóbusz szállítási ktsg.  | 120.000                            | 120.000  |
| Múzeumi belépők,<br>idegenvezetés:                                       | 20.000                             | 10.000   |
| Étkezési ktsg.   | 180.000                            | 20.000   |
|  |                                    |  |
|  |                                    |  |
|  |                                    |  |
| <b>4.) Működési költségekhez</b>   |                                    |  |
| Banki és pénzforgalmi költség  |                                    |  |
| Könyvelői díj  |                                    |  |
| Irodaszer, nyomtatvány   |                                    |  |
| Postaköltség   |                                    |  |
| <b>5.) Mindösszesen kiadások</b>   | 320.000                            |  |
| <b>6.) Önrész (tagdíjak, egyéni<br/>befizetések, tervezett bevétele)</b> | 170.000                            |  |
| <b>7.) Megpályázott összeg:</b>  |                                    | <b>150.000</b>   |

Budaörs, 2017.03.20.

Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

Pályázó aláírása





## Tanulmányút Zsámbék és környéke németiséggel a kapcsolatfelvétel.

*A program szervezése folyamatban van:*

Várható időpont: 2017 szeptember-október

Időtartam: 1 nap

Útvonalterv: Zsámbék, Tök, Pilisvörösvár

### Zsámbék :

A török idők alatt elmenekült illetve kihalt lakosok helyére a törökök kiűzése után sváb telepesek érkeztek (elsősorban a Kißlegg vidékéről), nekik köszönhető hogy a település gyors fejlődésnek indult. 1946-ban a sváb lakosság 95%-át kitelepítették Németországba.

Az itt élő magyarországi német civilszervezetekkel szeretnénk találkozni, hogy tanulmányozzuk a jelenlegi tevékenységüket, szokásaikat és az együttműködés lehetőségét.

Tervezett utazó létszám: **40-50 fő**



Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

## KÖLTSÉGVETÉSI LAP

PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Tanulmányút Paks és Hajós környékére

| Kiadási jogcímek   | A tervezett összes költség<br>(Ft) | A Képviselő-testülettől, ill.<br>KMIS Bizottságtól igényelt<br>támogatási összeg (Ft) |
|--|------------------------------------|---|
| <b>1.) Személyi jellegű<br/>kiadások</b>                                 | 0                                  |   |
|  |                                    |   |
|  |                                    |   |
|  |                                    |   |
| <b>2.) TB-járadék</b>  | 0                                  |   |
|  |                                    |   |
| <b>3.) Dologi kiadások</b>   |                                    |   |
| <b>Autóbusz szállítási ktsg.</b>   | 160.000                            | 160.000   |
| <b>Múzeumi belépők,<br/>idegenvezetés:</b>                               | 30.000                             | 10.000  |
| <b>Étkezési, terembérlet ktsg.</b>                                       | 180.000                            | 30.00   |
|  |                                    |   |
|  |                                    |   |
|  |                                    |   |
| <b>4.) Működési költségekhez</b>   |                                    |   |
| Banki és pénzforgalmi költség  |                                    |   |
| Könyvelői díj  |                                    |   |
| Irodaszer, nyomtatvány   |                                    |   |
| <b>Postaköltség</b>  |                                    |   |
| <b>5.) Mindösszesen kiadások</b>   | 370.000                            |   |
| <b>6.) Önrész ( tagdíjak, egyéni<br/>befizetések, tervezett bevétel)</b> | 170.000                            |   |
| <b>7.) Megpályázott összeg:</b>  |                                    | <b>200.000</b>  |

Budaörs, 2017 .03.20.

Pályázó aláírása

Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.



## Tanulmányút Paks és Hajós környékére

A program szervezése folyamatban van.

Várható időpont: 2017 június-július

Várható időtartam: 1 nap

Útvonalterv: Paks-Hajós

### Paks

A török hódoltság után a Dél-Németországból hívott telepesek jelentek meg, akik a mostani Kossuth utca és Rákóczi utca közötti városrészt lakták. A svábok egészen a második világháborút követő kitelepítésekig egyharmadát tették ki a lakosságnak.

Szeretnénk megismerni a magyarországi német civilszervezet jelenlegi tevékenységét, hagyomány ápolását és az együttműködés lehetőségét.

### Hajós

2009-ben felkerestük már ezt a községet ( budaörsi Önkormányzat támogatásával). Nagyon jó baráti kapcsolatok alakultak ki. Minket is többször meglátogattak. Ezt a folyamatos kapcsolattartást szeretnénk a civil szervezetükkel szorosabbra fűzni.

Tervezett utazó létszám: 40-50 fő

Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

## KÖLTSÉGVETÉSI LAP

PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Konferencia „Budaörs és környéke a Kegyezéskor”  
címmel

| Kiadási jogcímek  | A tervezett összes költség<br>(Ft) | A Képviselő-testülettől, ill.<br>KMIS Bizottságtól igényelt<br>támogatási összeg (Ft) |
|---|------------------------------------|---|
| <b>1.) Személyi jellegű<br/>kiadások</b>                                  | 0                                  |   |
|   |                                    |   |
|   |                                    |   |
|   |                                    |   |
| <b>2.) TB-járulék</b>   | 0                                  |   |
|   |                                    |   |
| <b>3.) Dologi kiadások:</b>   |                                    |   |
| <b>Rendezvény szervezése</b>  | 170.000                            | 120.000   |
| <b>Meghívott előadók ellátása</b>   | 80.000                             | 40.000  |
| <b>Emlékünnepség kts. (üdítő,<br/>szendvics, stb.)</b>                    | 100.000                            | 40.000  |
|   |                                    |   |
|   |                                    |   |
|   |                                    |   |
| <b>4.) Működési költségekhez</b>  | 0                                  | 0   |
| <b>5.) Mindösszesen kiadások</b>  | 250.000                            |   |
| <b>6.) Önrész ( tagdíjak, egyéni<br/>befizetések, tervezett bevétele)</b> | 50.000                             |   |
| <b>7.) Megpályázott összeg:</b>   |                                    | <b>200.000</b>  |

Budaörs, 2017 .03.20

.....  
Pályázó aláírása

Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

## **Tudományos konferencia „Budaörs és környéke a Kiegyezéskor” címmel**

2017 októberében szeretnénk megrendezni a magyarországi németek következő konferenciáját a budaörsi városházán magyar és német nyelven

A konferenciát az egyesületünk, a Jakob Bleyer Egyesülettel és a Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjteménnyel (Heimatmuseum) együtt szerveznénk.

A tudományos tanácskozás aktualitását az adja, hogy ez évben lesz a 1867-es „Kiegyezés” 150. évfordulója

A tanácskozáson Ausztriában és Németországban élő magyarországi németek történetével foglalkozó tudósok, ill. az ELTE és az MTA történészei adnának elő. A pontos program még szervezés alatt van.

Tervben van részünkről még, az iskolák tanulóinak bevonása az eseményekbe, az évforduló alkalmából.

Ez már a 12. a hazai németek - főleg budaörsiek - 19-20. századi történetével foglalkozó történészkonferencia.

2016-ben is a budaörsi városházán tartottuk a 11. konferenciát, amelyet „Az 1956-os forradalom Budaörsön és a budai hegyvidéken” címmel sikeresen rendeztük meg, a városi Önkormányzat hathatós támogatásával.

Várható részvételi szám: 100 fő

Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

## PÁLYÁZATI ÖSSZESÍTŐ

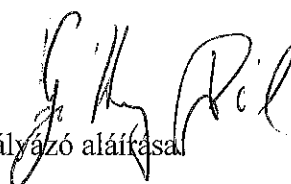
## A Német Kulturális Egyesület Budaörs pályázata

| A tervezett program ( pályázati programok és 1 db működés ) | A program hány budaörsit érint | Tervezett kiadás | Tervezett bevétel | Igényelt támogatás |
|---|--------------------------------|------------------|-------------------|--------------------|
| <b>Működési ktsg. hozzájárulás</b>                          | 400                            | 240.000          | 140.000           | <b>100.000</b>     |
| <b>Törzsasztal rendezvényei</b>                             | 400                            | 290.000          | 100.000           | <b>190.000</b>     |
| <b>Tanulmányút Zsámbék és környékére</b>                    | 50                             | 320.000          | 170.000           | <b>150.000</b>     |
| <b>Tanulmányút Paks és Hajós környékére</b>                 | 50                             | 370.000          | 170.000           | <b>200.000</b>     |
| <b>Konferencia „Budaörs és környéke a Kiegyezéskor”</b>     | 150                            | 250.000          | 50.000            | <b>200.000</b>     |
|   |                                |                  |                   |                    |
|   |                                |                  |                   |                    |
|   |                                |                  |                   |                    |
|   |                                |                  |                   |                    |
|   |                                |                  |                   |                    |
|   |                                |                  |                   |                    |
|   |                                |                  |                   |                    |
|   |                                |                  |                   |                    |
|   |                                |                  |                   |                    |
|   |                                |                  |                   |                    |
|   |                                |                  |                   |                    |
|   |                                |                  |                   |                    |
|   |                                |                  |                   |                    |
| <b>Összesen:</b>  | 1050                           | 1.470.000        | 630.000           | <b>840.000</b>     |

Budaörs, 2017.03.20.

Német Kulturális Egyesület Budaörs  
 Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
 2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

Pályázó aláírása



Német Kulturális Egyesület Budaörs  
 Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
 2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

## NYILATKOZAT

**a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény szerinti összeférhetetlenség, illetve érintettség fennállásáról, vagy hiányáról**

A Pályázó neve: Német Kulturális Egyesület Budaörs

Természetes személy lakcíme:

Születési helye, ideje:

Gazdasági társaság esetén székhelye:

Cégjegyzékszám:

Adószám:

Képviselőjének neve:

Egyéb szervezet esetén székhelye Budaörs: Budapesti út 45/1

Képviselőjének neve: Gittinger Pál

Nyilvántartásba vételi okirat száma: TE- 5369

Nyilvántartásba vevő szerv megnevezése: Pest Megyei Bíróság

---

Kijelentem, hogy személyemmel, illetve a pályázóként megjelölt szervezettel szemben a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló **2007. évi CLXXXI. törvény (Knyt.)**

– **6. § (1) bekezdése szerinti összeférhetetlenség**

**1. nem áll fenn vagy**

**2. fennáll az---pont alapján**

☐

– **8. § (1) bekezdése szerinti érintettség**

**1. nem áll fenn vagy**

**2. fennáll at---pont alapján**

☐


**Az összeférhetetlenség vagy az érintettség alapjául szolgáló körülmény leírása:**

nem áll fenn .....

**Kijelentem, hogy az összeférhetetlenség megszüntetésére az alábbiak szerint intézkedtem:**

Nem áll fenn...

Kelt: 2017.03.20.

  
**Aláírás/Cégszerű aláírás**

Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1

## KÖZZÉTÉTELI KÉRELEM

**a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény  
8. § (1) bekezdés szerinti érintettségéről**

A Pályázó neve: Német Kulturális Egyesület Budaörs

Természetes személy lakcíme:

Születési helye, ideje:

Gazdasági társaság esetén székhelye:

Cégjegyzékszám:

Adószám:

Képviselőjének neve:

Egyéb szervezet esetén székhelye: Budaörs, Budapesti út 45/1

Képviselőjének neve: Gittinger Pál

Nyilvántartásba vételi okirat száma: TE-5369

Nyilvántartásba vevő szerv megnevezése: Pest Megyei Bíróság

---

Kijelentem, hogy a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 8. § (1) bekezdés szerinti érintettség személyemmel, illetve a pályázóként megjelölt szervezettel szemben **nem áll fenn**.

Kijelentem, hogy a fenti nyilatkozat kitöltésével eleget tettem a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény rendelkezéseinek az érintettségemet illetően. A nyilatkozatban szereplő adatok a valóságnak mindenben megfelelnek.

Kelt: Budaörs, 2017.03.20.

  
Aláírás/Cégszerű aláírás

Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.



|  <b>KÖNYVELT KÜLDEMÉNY FELADÓVEVÉNYE</b><br>A szolgáltatást a Magyar Posta Zrt. Üzletszabályzata-act részletes útmutatóját<br>(A bekezdések, sötétített részt a feladó tölti ki.)<br>Német Kulturális Egyesület Budaörs |   |  |
|--|---|--|
| A feladó neve és címe: <b>Deutsche Kulturgemeinschaft in Budapest</b><br><b>2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.</b>   |   | Küldésbiztosítás: *<br><input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> PS <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> EAT <input type="checkbox"/> IAB <input type="checkbox"/> 2X |
| Ajánlott: <input checked="" type="checkbox"/><br>Hivatalos irat: <input type="checkbox"/>  | Tértivevény: <input type="checkbox"/><br>Csomag: <input type="checkbox"/> | Értéknyilvántartás: <input type="checkbox"/><br>Érték: csak értéknyilvántartás<br>küldésbiztosítás (csomag, hivatalos irat)<br>XXXXXXXXXXXXXXXX  |
| A címzett neve és címe: <b>Országos Államigazgatási Hivatal</b><br><b>1363 Budapest Pf. 14</b>   |   | Utánvétel: <input type="checkbox"/><br>XXXXXXXXXXXXXXXX  |
| Tömeg: <b>60 g</b><br><small>(csak értéknyilvántartás küldésbiztosítás igénybevételekor)</small>   | Feladási díj: <b>525 Ft</b>   | Felvételi idő: <b>2017-03-16 11:02</b>   |
| Küldeményazonosító: <b>RL20410118492868</b>  | Felvevő aláírása:<br><b>BUDAÖRS 1</b><br><b>2041 05010950</b>             |   |

További tájékoztatás a túldíjazáson.

 Újrafelhasznált papír

A másolat minden adatával megegyezik az eredetivel.

Budaörs, 2017.03.20.

*[Handwritten signature]*

Német Kulturális Egyesület Budaörs  
 Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
 2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.



**Az egyszeres könyvvitelt vezető egyéb szervezet  
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-141P

Kizárólag papír alapon beküldhető beadvány

A szervezetet nyilvántartó bíróság megnevezése:

13 Budapest Környéki Törvényszék

Tárgyév:

2 0 1 6

Válassza ki, hogy a beszámoló (és közhasznúsági melléklet) az alábbiak közül melyikre vonatkozik!

a. Szervezet



b. Jogi személy szervezeti egység (származtatott jogi személy)



Szervezet neve:

Német Kulturális Egyesület Budaörs

Szervezet székhelye:

Irányítószám: 2 0 4 0

Település: Budaörs

Községi terület neve: Budapesti

Községi terület jellege:

út

Házszám: 45/1

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Jogi személy szervezeti egység neve:

b. Jogi személy szervezeti egység székhelye:

Irányítószám:

Település:

Községi terület neve:

Községi terület jellege:

Házszám:

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Nyilvántartási szám:

(Jogi személy szervezeti egység esetében: "Anyaszervezet")

1 3 - 0 2 - 5 3 6 9

Bejegyző határozat száma:

(Jogi személy szervezeti egység esetében:  
Jogi személy nyilvántartó határozat száma)

0 4 P k - 6 2 0 0 - 2 0 0 8 / 4

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység adószáma:

1 8 7 2 2 6 9 5 - 1 - 1 3

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység  
képviselőjének neve:

Gittinger Pál

Képviselő aláírása:

Kétféleképpen:

Budaörs

2 0 1 7 - 0 2 - 2 3

Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.  
Adószám: 18722695-1-13

Kiáltó verzió: 2.75.0 Nyomtatvány verzió: 6.3

Nyomtatva: 2017.03.01 13.01.28

A másolat minden adattal meggyőző az eredetivel.

Budaörs, 2017. 03. 20

Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

Gittinger Pál

**Jegyzőkönyv**  
**a Német Kulturális Egyesület Budaörs üléséről**

**Készült:** Budaörsön 2017. február hó 24. napján  
Az ülés kezdési időpontja 17.00,  
Az ülés befejezésének időpontja 18.00,

**Jelen vannak:** A mellékelt jelenléti ív szerint

Az ülést vezeti: Gittinger Pál elnök

Gittinger Pál elnök:

Köszönti a megjelenteket. Jegyzőkönyvvezetőnek felkéri Frank Jánost, jegyzőkönyv hitelesítőnek Hesz Ferencet és Molnár Vilmost.

A megjelentek nyílt szavazással egyhangú 23 igen szavazattal a jegyzőkönyvvezető és hitelesítőket elfogadják.

Javaslatot tesz az ülés napirendi pontjaira:

Napirend:

1. 2016. évi pénzügyi beszámoló
2. 2017. évi tervezett programok
3. Az Egyesület Alapszabályának megváltoztatása a törvényes előírásoknak megfelelően
4. Az Elnökség tagjainak megválasztása 2 évre

A jelenlévők nyílt szavazással egyhangú 23 igen szavazattal a napirendet elfogadják.

**1/2017. határozat**

**a jelenlévők nyílt szavazással, egyhangú 23 igen szavazattal a beszámolót elfogadta.**

**2/2017. határozat**

**a jelenlévők nyílt szavazással, egyhangú 23 igen szavazattal elfogadták az egyesület 2017. évi programját.**

**3/2017. határozat**

**a jelenlévők nyílt szavazással, egyhangú 23 igen szavazattal elfogadták az Alapszabály módosításokat.**

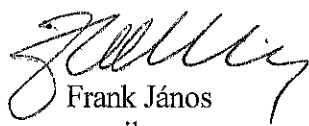
**4/2017 határozat**

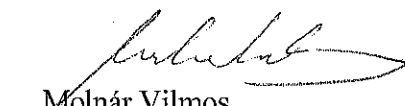
**a jelenlévők nyílt szavazással, egyhangú 23 igen szavazattal elfogadták az 5 tagú Elnökség újra választását 2 évre, név szerint: Gittinger Pált elnöknek, Molnár Vilmost elnök helyettesnek, Dr. Bradean-Ebinger Nelut ügyvezető elnöknek és Frank Jánost és Joósz**

**Józsefet elnökségi tagnak.**


Miután több kérdés, felvetés, hozzászólás nem volt Gittinger Pál elnök a közgyűlést bezárta.

Kmf.

  
Frank János  
jkv.

  
Molnár Vilmos  
jegyzőkönyv hitelesítő

  
Gittinger Pál  
elnök

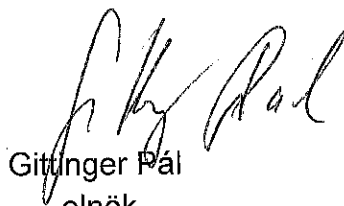
  
Hesz Ferenc  
jegyzőkönyv hitelesítő

## Nyilatkozat

A Német Kulturális Egyesület Budaörs nevében nyilatkozom, hogy a pályázatunkhoz szükséges 10 % önrésszel Egyesületünk már nagyobb részben rendelkezik, ill. a tagdíjak, egyéni befizetésekkel és egyéb bevétellel együtt rendelkezni fog.

A támogatás, 10 % önrésszel növelt, teljes összegével el fog számolni az egyesületünk a szerződésben foglalt határidőre.

Budaörs. 2017. március 20.



Gittinger Pál  
elnök

Német Kulturális Egyesület Budaörs

Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgeinschaft in Budaörs  
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

84-2017-03.20

**Budaörs Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala**  
**Polgármesteri Kabinet (316. iroda)**  
**Géczy-Gaál Szilvia kulturális ügyintéző**

Budaörs  
Szabadság út 134

Tárgy: Pályázat benyújtása

Kelt: Budaörs, 2017. március 20.

Tisztelt Budaörs Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala!


A Német Kulturális Egyesület Budaörs az Önök által kiírt Civil Szervezetek pályázati támogatására, mellékelten benyújtja a pályázatát.

Az Egyesület az alapszabályzatát nem mellékeli, mivel az a 2011 évihez képest változatlan.

Kérjük a benyújtott pályázatunk szíves elbírálását.

Fáradozásukat előre is köszönjük.

Tisztelettel

  
Gittinger Pál  
Elnök

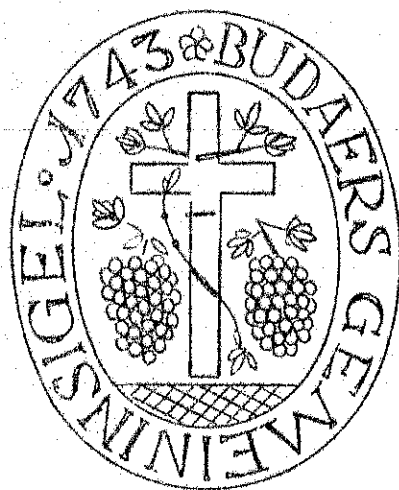
Német Kulturális Egyesület Budaörs  
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs  
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

Mellékletek: Az eddigi tevékenység leírása,  
Programok részletes leírása és kitöltött költségvetési lapja 5-5 db.,  
Pályázati adatlapok  
Pályázati összesítő  
Közpénz nyilatkozat  
Közzétételi kérelem  
Egyesület egyszerűsített beszámolójának bírósági letétbehelyezéséről  
Egyesület legutolsó közgyűlésének hitelesített jegyzőkönyve  
Nyilatkozat a 10 % önrészről

# Német Kulturális Egyesület Budaörs

pályázata

2017



*Altes, deutsches Siegel der Gemeinde Budaörs  
vom Jahre 1743  
(Dreifache Vergrößerung)*

Budaörs Város Önkormányzat  
Civil szervezetek támogatása pályázat 2017.

Pályázati értékelő lap

Pályázó neve: ..... *Wémet Haló Egyesület* .....

|                                   |             |     |               |
|-----------------------------------|-------------|-----|---------------|
| Benyújtás határideje rendben      | <u>Igen</u> | Nem |               |
| Bejegyzett budaörsi székhely      | <u>Igen</u> | Nem |               |
| Elszámolt a 2016 évi támogatással | <u>Igen</u> | Nem | Nem pályázott |

Kötelező dokumentumok megléte:

|  |                            |     |         |
|--|----------------------------|-----|---------|
| 1. Adatlap                                   | <u>Igen</u>                | Nem | Pótolta |
| 2. Költségvetési lap                         | <u>Igen</u>                | Nem | Pótolta |
| 3. Összesítő lap                             | <u>Igen</u>                | Nem | Pótolta |
| 4. Eddigi tevékenységének leírása            | <u>Igen</u>                | Nem | Pótolta |
| 5. Megpályázott prog./tev. részletes leírása | <u>Igen</u>                | Nem | Pótolta |
| 6. Közgyűlés jegyzőkönyve                    | <u>Igen</u>                | Nem | Pótolta |
| 7. Alapszabály/alapítóokirat                 | <u>Igen</u> <i>Lefűzve</i> | Nem | Pótolta |
| 8. Nyilatkozatok                             | <u>Igen</u>                | Nem | Pótolta |
| 9. Önrész igazolás                           | <u>Igen</u>                | Nem | Pótolta |
| 10. Igazolás- bírósági letétbe helyezés      | <u>Igen</u>                | Nem | Pótolta |

Pályázat / elbírálási szempontok:

|   |             |            |
|---|-------------|------------|
| 1. A pályázat célja megfelel a támogatási céloknak  | <u>Igen</u> | Nem        |
| 2. Megpályázott tev./prog. alapító-okiratba foglalt | <u>Igen</u> | Nem        |
| 3. Egyéb pályázati források igénybevétele           | <u>Igen</u> | <u>Nem</u> |

Elbírálási szempontok:

- város kulturális/ társadalmi életének tovább gazdagítása, színesítése
- széles rétegek elérése, korosztályok, társadalmi csoportok, kihívással élők, hátrányos helyzetűek megszólítása, bekapcsolása
- karitatív tevékenység
- új közönségréteget szólítanak meg, különös tekintettel a fiatal korosztályra
- huzamosabb ideje kiemelkedő kulturális/ társadalmi értéket hoznak létre
- rendezvény újszerű, innovatív megközelítése/megvalósítása
- együttműködés más civil szervezetekkel,
- városi lakosság érdekeinek szolgálata
- költségtakarékos és hatékony tervezés

Pályázati programok száma: ..... *144* .....db

Összesen igényelt támogatás: ..... *840 002* .....Ft

Indoklás/ Értékelés:

..... *Eltérő vélemény - Terveztelenség - Javaslatai elvetve* .....  
..... *Elutasítás* .....  
..... *Központi elutasítás* .....

Támogatásra javasolt pályázat: Igen Nem

Kizárás/ érvénytelenség oka, indoklása: .....

Dátum: 2017. *03.27.*